

Liebe Gäste, herzlich willkommen bei uns! Während der Öffnungszeiten sind alle Menschen, auch unabhängig vom Programm, eingeladen, sich bei uns zu treffen, unterhalten, oder einfach einen Kaffee oder Tee zu trinken. Die Angebote sind offen für alle, ihr müsst euch nicht vorher anmelden. Besonders in den Ferienzeiten kann es leider auch zu kurzfristigen Absagen von den Freiwilligen und damit zu Ausfällen im Programm kommen. Bitte habt dafür Verständnis. I Dear visitors, welcome! During the opening hours, everyone is invited, regardless of the program, to meet, chat, or simply have a cup of coffee or tea. The offers are open to everyone. You do not have to register in advance. Unfortunately, especially during the holiday periods, volunteers may cancel at short notice, resulting in cancellations in the program. Thank you, for your understanding!

Montag | Monday (10:00 – 17:00)

- 10:00 – 13:00 Frauencafé vom WELCOME-Treff | Frauencafé from WELCOME-Treff** Wir treffen uns zum Lernen, Austauschen und kreativ sein in der Weibervirtschaft des Dornrosa e.V. (Karl-Liebknecht-Straße 34). Alle Frauen sind herzlich eingeladen auch eigene Ideen mitzubringen. I The women's café takes place at Weibervirtschaft/Dornrosa e.V., address: Karl-Liebkecht-Str. 34. Let's meet to learn, share ideas and be creative. We are open to your suggestions. Wir treffen uns 10 Uhr vor dem WELCOME-Treff. I We will meet outside WELCOME-Treff at 10 a.m.
- 10:15 – 13:00 Frauencafé: Deutsch für Frauen | Practice German**
Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen | Learn German by speaking
- 10:30 – 12:30 Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff** Brauchst du Hilfe mit Anträgen und Formularen? Komm einfach im WELCOME-Treff vorbei. I Do you need help filling in forms? Just come and see us at WELCOME-Treff.
- 15:00 – 17:00 Arabisch für Anfänger:innen | Arabic for beginners** Ab sofort bieten wir jeden Montag einen Arabischkurs für Anfänger:innen an. Egal, ob Du die Sprache neu erlernen möchtest oder bereits über Grundkenntnisse verfügst – dieser Kurs ist ideal, um die arabische Sprache und Kultur kennenzulernen. Der Fokus liegt auf Übungen zum Schreiben und Sprechen, damit Du schnell Fortschritte machst. Komm vorbei und mach mit! Wir freuen uns auf Dich. I We are now offering an Arabic course for beginners every Monday. Whether you are new to the language or already have a basic knowledge, this course is ideal for familiarising yourself with the Arabic language and culture. The focus is on writing and speaking exercises so that you can make rapid progress. Come along and join in! We look forward to seeing you.
- 14:00 – 15:00 Handy, Computer, Internet – Fragestunde | Mobile – Computer and online Q&A**
Du hast Fragen zu deinen technischen Geräten, Apps oder Einstellungen? komm vorbei! I Do you have questions concerning your technical devices? Come around!
- 15:00 – 16:30 Deutsch für Fortgeschrittene | Advanced German Course** Wir schreiben gemeinsam Briefe und üben die Kommunikation mit Behörden. Bringt gerne Übungen mit! I Together we'll write official letters and focus on formal communication. If you like, you can bring in your own exercises.

Dienstag | Tuesday (13:00 – 17:00)

- 13:00 – 15:00 Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff** Brauchst du Hilfe mit Anträgen und Formularen? Komm einfach im WELCOME-Treff vorbei. I Do you need help filling in forms? Just come and see us at WELCOME-Treff.
- 14:00 – 15:00 Deutsch: üben und sprechen | Practice German** Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen. I Let's practice and speak German.
- 13:30 - 15:00 Hilfe bei Bewerbung und Lebenslauf | Help with applications and CV** Unterstützung bei der Berufsorientierung, Jobsuche oder dem Schreiben von Bewerbungen und Lebenslauf. I We help you out by writing applications and CV or looking for a job. In case, if you are not sure, what kind of profession you are interested to, we can help you by consulting.
- 14:00 – 15:00 Engagement-Sprechstunde WELCOME-Treff | Q & A at WELCOME-Treff.** Du hast allgemeine Fragen zum WELCOME-Treff oder willst selbst aktiv werden? Dann komm in dieser Zeit vorbei. I If you have general questions about what we do at WELCOME-Treff or if you want to become involved, don't hesitate to ask.
- 15:30 – 17:00 FrauenKunstWelten | WomenArtWorlds** In diesem neuen Projekt lernen wir andere Frauen kennen, erleben Kunst und Kultur und reflektieren zusammen das FrauenKunstFestival von Frauen in Halle. I In this new project, we get to know other women, experience arts and cultures and reflect together the art festival made by women in Halle.

Mittwoch | Wednesday (10:30 – 20:00)

- 10:30 – 15:00 Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff** Brauchst du Hilfe mit Anträgen und Formularen? Komm einfach im WELCOME-Treff vorbei. I Do you need help filling in forms? Just come and see us at WELCOME-Treff.
- 12:00 – 13:00 Foto für die Bewerbungsunterlagen | Photo for the application documents**
Wir machen ein schönes Foto für deine Bewerbung oder Lebenslauf. I We take a nice photo for your application or CV.
- 13:00 – 15:00 Computerhilfe, Bewerbungen und Lebenslauf | Help with computers, applications and CV**
Wir helfen am Computer und können die Dokumente ausdrucken. | We help you write and print out letters of application using a computer.
- 14:00 – 15:00 WIEDER: Sprechstunde zur beruflichen Orientierung | Again: consultation hour for professional orientation.** Hast du Fragen zum Bewerbungsprozess in Deutschland? Brauchst du Unterstützung bei der Arbeitssuche? Dann erhältst du eine kompetente Beratung zu deiner beruflichen Entwicklung und kannst Fragen stellen. Wenn du längerfristig unterstützt werden willst, kannst du Infos zu den „Berufspatenschaften“ oder anderen Angeboten bekommen. I Do you have questions about the application process in Germany? Do you need support in finding a job? In the consultation hour for professional orientation you will receive competent advice on your professional development and can ask questions. If a long – term support is desired, we will explain our project (Professional sponsorship) to you or recommend competent partners

- 14:30 – 15:30 Deutsch: üben und sprechen | Practice German** Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen. | Let's practice and speak German.
- 15:30 – 16:30 Kreativer Malkurs | Creative painting class.** Lust auf kreative Stunden? Kommt zu unserem neuen Malkurs! Einfach vorbeikommen und mitmachen! Ob Anfänger oder Fortgeschrittene, alle sind herzlich willkommen, gemeinsam zu malen, neue Techniken zu entdecken und sich in einer inspirierenden Runde auszutauschen. Also schnappt Euch Eure Pinsel und kommt vorbei. Wir freuen uns auf Eure Teilnahme! | Fancy a creative lesson? Come to our new painting course. | Just come along and join in! Whether beginner or advanced, everyone is welcome to paint together, discover new techniques and exchange ideas in an inspiring group. So grab your brushes and come along. We look forward to your participation!
- 15:30 – 17:00 NEU: Englisch: Gespräche und Tipps | NEW: English: Conversations and tips** Du hast früher ein bisschen Englisch gelernt, aber dir fehlt die Sprachpraxis? Dann komm vorbei! Wir üben gemeinsam Kommunikation und es gibt Tipps für den Sprachgebrauch und natürlich auch neues Wissen. | Have you learnt a bit of English in the past but lack the language practice? Then come along! We'll practise communication together and there will be tips for using the language and, of course, new knowledge.
- 15:00 – 17:00 Neue Wege Gespräch und Beratung | Neue Wege (new paths) Community and consultation** Wir unterstützen Menschen mit Migrationshintergrund, beispielsweise beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen, stehen beratend in jeder Angelegenheit zur Verfügung, bieten Raum für Austausch und Gespräche und vermitteln in passende Einrichtungen. | We support people with migration backgrounds with different things. For example, with filling out applications and forms. We are available for advice on any matter and will offer you space for exchange and discussion, such as giving you options for further help and support.
- 16:00 – 18:00 Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt am WELCOME-Treff | Bicycle self-help workshop at WELCOME-Treff.** Bald beginnt die warme Zeit und zeitgleich auch unsere Fahrrad-Selbsthilfe-Werkstatt zusammen mit Anwohner:innen-Initiative Adam-Kuckhoff-Straße. Falls Ihr kaputte Fahrräder habt und im Sommer trotzdem heftig in die Pedale treten wollt, dann kommt gerne vorbei und lasst Euch im WELCOME-Treff unterstützen! | The warm season is about to begin and at the same time our bicycle self-help workshop together with the Adam-Kuckhoff-Straße residents' initiative. If you have broken bikes and still want to pedal hard in the summer, then come along and let us support you at the WELCOME-Treff!
- 18:00 – 20:00 Spieleabend "Falafel & Games im WELCOME-Treff | Games evening 'Falafel & Games at the WELCOME-Treff.** Ihr könnt gerne auch Spiele (nicht zu kompliziert oder zu lang) mitbringen. Zusätzlich ist es eine schöne Gelegenheit in verschiedenen Sprachen ins Gespräch zu kommen. Macht mit! | We meet every third Wednesday of the month at WELCOME-Treff to play different games together. You are welcome to bring your own games, too (as long as they are not too complicated). This is also a great opportunity to speak different languages. Join us!

Donnerstag | Thursday (10:00 – 20:00)

- 10:00 – 11:00 Deutsch: üben und sprechen | Practice German** Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen. | Let's practice and speak German.
- 11:00 – 13:00 Schach spielen. Denken und zusammen Spaß haben. | Let's think and play together.**
- 11:00 – 13:00 Offener WELCOME-Treff | open WELCOME-Treff** Herzliche Einladung an alle, die Lust auf neue Kontakte haben oder auch einfach eine Pause machen möchten! | A warm invitation to everyone, who wants to make new contacts or just wants to take a break!
- 11:30 – 14:00 Nähen – Reparieren – Handarbeit zum Selbermachen | Sewing – Repairing – Creating** Wer selber nähen kann, kann im Nähtreff Kleidung ändern oder reparieren. Es gibt Nähmaschinen, Garn und Zubehör. Wir können gerne helfen. | Here you can sew, knit or crochet as much as you want. We have sewing machines, needles, thread and other things you might need. We're happy to help.
- 17:00 – 20:00 Veranstaltung zum Gedenken an den Anschlag vom 09. Oktober 2019 : Jüdisches Leben kennenlernen | Event to commemorate the attack on 9 October 2019 : Getting to know Jewish life** Der WELCOME-Treff und der Verein Jedermensch e.V. laden zu einer Veranstaltung zum Kennenlernen jüdischen Lebens in Halle ein. Im Gedenken an den Anschlag vom 09. Oktober 2019 und zu Beginn des Laubhüttenfestes (Sukkot) wird durch gemeinsames Kochen und Impulse jüdische Kultur vermittelt. Anmeldung: anmeldung@welcometreff.de | The WELCOME-Treff and the Jedermensch e.V. association invite you to an event to get to know Jewish life in Halle. In remembrance of the attack on 9 October 2019 and at the beginning of the Feast of Tabernacles (Sukkot), Jewish culture will be conveyed through joint cooking and impulses. Registration: anmeldung@welcometreff.de

Freitag | Friday (10:00 – 15:00)

- 10:00 – 12:00 Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff** Brauchst du Hilfe mit Anträgen und Formularen? Komm einfach im WELCOME-Treff vorbei. | Do you need help filling in forms? Just come around.
- 10:00 – 12:00 Deutsch für Frauen: Üben und Sprechen | Practice German for Women**
- 12:00 – 14:00 Offener WELCOME-Treff | open WELCOME-Treff** Herzliche Einladung an alle, die Lust auf neue Kontakte haben oder auch einfach eine Pause machen möchten! | A warm invitation to everyone, who wants to make new contacts or just wants to take a break!
- 14:00 – 15:00 Wir lernen gemeinsam für den Führerschein | We learn together for the driver's license** Du möchtest die theoretische Führerscheinprüfung ablegen, aber zusammen lernen ist einfacher? Dann komm vorbei. Wir lesen gemeinsam Fragen und Antworten und besprechen die dargestellten Situationen. | You would like to take the theoretical test for your driver's licence? Studying together is easier? Come around! We read questions and answers, talk about the given situations.

Sonntag | Sunday (15:00 – 18:00)

- Veganer Kaffeklatsch mit Pro Veg | Vegan coffee with pro Veg** Kommt vorbei mit eurem Lieblings veganen (ohne tierische Zutaten) Gebäck für das Buffet und wir verbringen einen gemütlichen Nachmittag mit Kaffee und Kuchen. | Come along with your favourite (without animal ingredients) pastries for the buffet and we will spend a cosy afternoon with coffee.